

Научная статья

УДК 811.161.1

DOI 10.25205/1818-7935-2023-21-2-137-148

Моделирование структуры концепта на этапе разрушения идеологемы (на примере концепта ТРУД в русской картине мира 1980–2000 гг.)

Цинь Мэн

Новосибирский государственный университет
Новосибирск, Россия

qm1187567091@gmail.com, <https://orcid.org/0000-0003-0960-5682>

Аннотация

Статья посвящена анализу концепта ТРУД в русской картине мира на материале публицистических текстов 1980–2000 гг. Источником материала послужил публицистический подкорпус «Национального корпуса русского языка». Основные когнитивные признаки концепта ТРУД определены путем анализа семантики, прагматики и контекстных партнеров основных лексем-репрезентантов концепта ТРУД, проанализирована выборка из 500 контекстов. Концепт ТРУД в публицистическом дискурсе характеризуется сложным набором когнитивных признаков, что говорит о многоуровневой структуре данного концепта. Для построения модели концепта, учитывающей направления трансформации концепта в период разрушения идеологической доминанты (ослабление цензуры в позднем СССР и в постсоветский период) выявленные признаки были разделены на три группы: антиидеологические (признаки, направленные на изменение оценочного вектора восприятия ранее идеологизированных характеристик), онтологические (признаки объективного и субъективного характера, связанные с представлениями об основных характеристиках фрагмента реальности) и социальные (признаки, сформированные под влиянием социальных факторов и быстро меняющиеся в период социально-исторических изменений). В результате анализа делается вывод о значительном влиянии советского режима и исторической обстановки на языковое сознание и ментальность носителей языка на понятийном и ценностном уровнях. На основе анализа концепта ТРУД разработана общая схема трансформации структуры лингвокультурного концепта в период разрушения идеологемы, включающая трансформацию основных элементов сценария концепта и изменение блоков признаков в соответствии с тремя выделенными группами. В структуре концепта ТРУД основные изменения связаны со следующими блоками: субъект, объект, характеристики труда, результат, процесс и адресат труда. Наиболее существенные изменения, связанные с деидеологизацией, затронули блоки представлений о субъекте и адресате труда (разрушение представлений о коллективном труде на благо страны).

Ключевые слова

лингвокультурный концепт ТРУД, когнитивные признаки, структура концепта, языковая картина мира.

Для цитирования

Цинь М. Моделирование структуры концепта на этапе разрушения идеологемы (на примере концепта ТРУД в русской картине мира 1980–2000 гг.) // Вестник НГУ. Серия: Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2023. Т. 21, № 2. С. 137–148. DOI 10.25205/1818-7935-2023-21-2-137-148

© Цинь М., 2023

Modeling Concept Structure at the Stage of Ideologeme Destruction (based on the Concept LABOR in the Russian Worldview of 1980s-2000s)

Qin Meng

Novosibirsk State University
Novosibirsk, Russian Federation

qm1187567091@gmail.com, <https://orcid.org/0000-0003-0960-5682>

Abstract

The paper analyzes the concept LABOR in the Russian worldview on the basis of 1980-2000 publicist contexts. The source of the material is the journalistic subcorpus of the "National Corpus of the Russian Language". The main cognitive features of the concept LABOR are identified by analyzing semantics, pragmatics and contextual partners of the key lexemes representing the concept. The analysis of 500 publicist contexts has shown that the concept LABOR in publicist discourse possesses a variety of cognitive features, which indicates a multi-level structure of the concept. We distinguish three types of these features: anti-ideological, ontological (of objective and subjective nature), and social. All the three are due to the external historical changes, are relatively unstable and "responsible" for the structural changes of the concept. The analysis concludes that the Soviet regime and the historical situation had a significant impact on the language consciousness and mentality of native speakers at the conceptual and value levels. In the structure of the concept LABOR, the main changes are associated with the following components: subject, object, characteristics of labor, result, process, and addressee of labor. The most significant changes related to deideologization affected the blocks of ideas about the subject and addressee of labor (destruction of the idea about collective labor for the benefit of the country).

Key words

Linguo-cultural concept LABOR, cognitive characteristics, structure of the concept, language worldview.

For citation

Qin M. Modeling Concept Structure at the Stage of Ideologeme Destruction (based on the concept LABOR in the Russian Worldview 1980s-2000s). *Vestnik NSU. Series: Linguistics and Intercultural Communication*, 2023, vol. 21, no. 2, pp. 137–148. (in Russ.) DOI 10.25205/1818-7935-2023-21-2-137-148

Введение

Задачей данной статьи является разработка модели концепта, включающего идеологический компонент, т. е. имеющего в составе когнитивные признаки, сформированные в национальной языковой картине мира под влиянием официальной идеологии. Несмотря на активное изучение концептов-идеологем в русистике, неисследованным остается вопрос о путях трансформации идеологического компонента в составе концептов такого рода при изменении внешних факторов, а также вопрос о способах адекватного выражения таких структурных трансформаций при моделировании структуры концепта. По мнению Н. Фэрклоу, масс-медиа является ключевым элементом в глобальном рассеивании информации, новостей, интерпретации, стратегий и дискурсов; СМИ отражают все аспекты социального бытия, включая подробности личной жизни [Fairclough, 2007. Р. 103]. Для решения данной задачи мы обратились к моделированию структуры концепта ТРУД на примере публицистических контекстов переходного периода позднего СССР и постсоветского этапа 1980–2000 гг.

Определение основных признаков концепта ТРУД проводилось путем анализа семантики и сочетаемости основных репрезентантов концепта ТРУД, лексем *труд*, *работа*, *дело*, *бизнес*, и их производных в публицистических текстах. В ходе исследования был проведен анализ примерно 500 контекстов, отобранных из «Национального корпуса русского языка» (далее – НКРЯ). Критерием выделения когнитивного признака является фиксирование не менее пяти случаев репрезентации данного признака в разных СМИ (газетах или журналах) по данным НКРЯ соответствующего периода.

Многие ученые занимались изучением концепта ТРУД: Е. В. Ганапольская [1995], Г. В. Токарев [2003], Т. В. Гоннова [2003], Л. В. Басова [2004], О. Е. Чернова [2004], Л. Л. Банкова [2007], Л. А. Серова [2009], С. В. Суслович [2011] и другие. Концепт ТРУД изучается в этих работах в основном в историческом аспекте, например, Т. В. Гоннова на материале данных из словарей и текстов выделяет такие социокультурные признаки концепта ТРУД, как «усилие», «мучение», «горе», «страдание», «трудолюбие» и «энергичность», «лень» [Гоннова, 2003]. Л. В. Басова на материале паремий русского языка показывает формирование таких признаков положительных чувств и эмоций людей, как «счастье», «свобода», «согласие», «любовь», «радость», «песня» [Басова, 2004]. Л. А. Серова выделяет следующие тематические группы паремий о труде: «сложность труда», «праведность труда», «планирование труда», «женский труд», «труд – еда», «труд – отдых», «труд как необходимость», «результат труда» [Серова, 2009]. С. В. Суслович на основе советских и современных анекдотов, современных афоризмов и метаязыковых выражений в рамках диахронического аспекта прослеживает изменения в содержании концепта, связанные с социально-экономическими условиями, выявляет такие признаки, как «воспитание», «страдание», «необходимость», «неволя», «созидание», «удовольствие» [Суслович, 2011]. Несмотря на достаточно подробное описание концепта ТРУД в его историческом аспекте на материале лексикографических словарей и исторических источников, отражающих признаки, ставшие основой номинации для репрезентантов концепта ТРУД (например, этимологический признак «страдание», связанный с лексемой *труд*, и признак «рабство», связанный с лексемой *работа*, что ярко характеризует отношение носителей языка к процессу труда), комплексного исследования русского концепта ТРУД на материале публицистических контекстов 1980–2000 гг. ранее не проводилось. Целью нашей работы является моделирование структуры концепта ТРУД на этапе разрушения идеологемы на основе русских контекстов 1980–2000 гг.

Результаты исследования

В процессе осмысления полученных результатов было замечено, что каждый из обозначенных признаков так или иначе взаимосвязан с каким-либо аспектом окружающей действительности. Для получения точной модели структуры концепта с учетом возможных структурных трансформаций в период разрушения идеологемы мы разработали классификацию когнитивных признаков концепта, основанную на признаке степени корреляции с внешними факторами и на характеристиках компонентов, составляющих трудовой процесс: идеологические, онтологические и социальные. К группе **идеологических** относятся признаки, отражающие разрушение идеологемы концептуализируемого явления и порождаемые им соответствующие результаты в трудовой деятельности. Так, в модели концепта ТРУД 1980–2000 гг. могут быть представлены диаметрально противоположные признаки при сопоставлении с ситуацией в 1940–1970 гг. (подробнее описание модели концепта ТРУД с учетом идеологических факторов указанного периода представлено в [Берендеева, Цинь Мэн, 2022] на материале русских и китайских публицистических контекстов), связанные с изменениями исторической обстановки, в результате чего также изменилась концептуализация трудовой деятельности в языковом сознании носителей языка. В группу **онтологических** включены признаки, отражающие существующие субъективные взгляды на трудовой процесс и отношение носителей языка к труду, а также объективные параметры описания и оценивания трудовой деятельности данного времени. К третьей группе признаков причисляются **социальные** признаки. Они отражают действие социальных факторов в процессе концептуализации изучаемого явления.

Рассмотрим далее выделенные основные признаки, группируя их в соответствии с данной классификацией. В ряде случаев внутри когнитивных признаков выявлены элементы, показывающие динамику структуры (изменение вектора оценки, появление дополнительных факторов и т. п.).

I. Группа идеологических признаков

1. Труд в 1980–2000 гг. характеризуется разрушением идеологемы, что показывает такой признак, как **‘несправедливость при распределении результатов труда’** (данный признак репрезентируется в 96 примерах, что составляет 19,2 % от общего количества контекстов). Анализируемые контексты показывают тот факт, что раньше справедливой считалась равная оплата труда (идея равноправия всех трудящихся), а сейчас то, что ранее понималось положительно, начинает окрашиваться отрицательно (лексема уравниловка с негативными коннотациями), появилось представление о том, что оплата труда должна быть разной, что люди работают по-разному и нельзя их уравнивать, что человек может, если хочет, работать так, чтобы получать много денег (данный признак показывает движение в сторону идеологии капитализма). На данную характеристику трудовой деятельности указывают следующие факторы:

а) **Негативное отношение трудящихся к уравниловке.** Выражается данный признак такими языковыми средствами, как употребление слов-репрезентантов концепта ТРУД в сочетании со словами и выражениями, имеющими явно выраженные отрицательные семы: *при социализме не должно быть уравниловки; уравниловка эксплуатировала энтузиазм рабочих; уравниловка в оплате подрывала у крестьян стимулы к труду; уравниловка тормозила производительность труда; уравниловка мешает и препятствует активной роли распределительных отношений;*

б) **Отсутствие прямой связи между оплатой и трудом.** В контексте на данный элемент когнитивного признака концепта ТРУД указывает сочетание слов-репрезентантов с прилагательными в сравнительной степени менее, меньше, а также использование отрицания: *зарплата не слишком зависит от ваших личных усилий; я работаю, но мне платят меньше, чем безработному; менее продуктивный труд получают зарплату в 3–4 раза выше, где же справедливость; трудящиеся не видят связи между интенсивностью, качеством своего труда и заработком;*

в) **Отрицание контроля над результатами труда.** В ряде контекстов высокие зарплаты подвергаются определенной критике, репрезентируется представление о том, что работник не может контролировать получаемую им заработную плату: *необоснованные ограничения в получении высоких заработков за высокопроизводительный труд; высокие заработки словно бы осуждаются.*

В публицистических контекстах показываются представления о том, что ранее существовал принцип *“в заработной плате, премиях и наградах, распределении квартир или путевок все делалось по справедливости”*, но сейчас этот принцип нарушается, т. е. в картине мира происходит формирование стороннего взгляда на ранее существовавший идеологический принцип. Несмотря на положительную оценку данного принципа, его противопоставление современной ситуации свидетельствует о прекращении действия принципа и о разрушении соответствующего идеологического когнитивного признака. Признак **‘несправедливость при распределении результатов труда’** зафиксирован в русской картине мира как доминирующий признак концепта ТРУД, имеющий большое количество случаев репрезентации в публицистике.

2. Труд в 1980–2000 гг. характеризуется разрушением идеологемы, что выражается в таком признаке, как **‘потеря чувства благополучия в труде’** (данный признак репрезентируется в 92 примерах, что составляет 18,4 % от общего количества контекстов), поскольку анализируемые контексты демонстрируют существенные изменения, происходящие в картине мира этого периода. Так, в 40–70-е гг. выражения *на благо страны / на благо социализма / ради Родины* и т. п. являлись типичными репрезентантами идеологизированного признака **‘трудиться ради страны’**, связанного с представлениями о бенефициаре труда и с пониманием труда как общественного благополучия, а не индивидуального. На изменение данной характеристики трудовой деятельности указывают следующие факторы:

а) **Неудовлетворенность и недовольство трудящихся всеми аспектами труда** В контексте на данный элемент когнитивного признака концепта ТРУД указывает употребление слов-репрезентантов концепта ТРУД со словами, содержащими негативные семы: *полное отсутствие* какой-либо *перспективы*; *неуверенность в соответствии затрат труда и его материального вознаграждения*; *не улучшаются и условия труда людей*; *отчаяние* людей, *не получавших денег за труд*; *страна не заботится* об улучшении условий труда и быта людей;

б) **Работа больше не является источником радости и счастья.** В контексте на данный элемент когнитивного признака концепта ТРУД указывает сочетание слов-репрезентантов с отрицательной частицей *НЕ*, включение в контексты с отрицанием: *работа не доставит счастья*; *работа не принесет никакой радости*; *утерян основной принцип превратить работу в радость*;

в) **Бедность и нищета у большинства трудящихся.** Ограничения на рост заработной платы и диспропорция между богатыми и бедными создают проблемы для трудящихся, что репрезентировано в контекстах: *нет возможностей* роста доходов населения; *просто доходы у жителей села слишком низкие*; глубокий *разрыв* в доходах богатых и бедных; *проблема* повышения оплаты труда в сельском хозяйстве; *уровень жизни* удручающе *низок*, очень многим людям *негде жить*;

г) **Вынужденное положение трудящихся.** Принудительный и самоотверженный труд вызывает недовольство среди работников: *обязательное участие* всех трудящихся в труде; *отказаться от личных благ* во имя социальной справедливости; *“на благо России” выше* индивидуальной свободы личности и *“ответственность”* за будущее страны – *выше* интересов каждого в отдельности.

Наблюдаются представления о том, что рабочая обстановка больше не позволяет трудящимся быть удовлетворенными своей работой. Признак ‘потеря чувства благополучия в труде’ зафиксирован в русской языковой картине мира как доминирующий признак концепта ТРУД, имеющий большое количество случаев репрезентации в публицистике.

II. Группа онтологических признаков

A. Онтологически субъективные признаки

1. Характеристики, проявляющие в субъекте труда, связаны с таким негативным оценочным признаком, как ‘**низкая эффективность и производительность труда**’ (данный признак репрезентируется в русских контекстах в 53 примерах, что составляет 10,6 % от общего количества контекстов). Так, в анализируемых контекстах представлена оппозиция «количество техники росло – производительность труда повышалась все меньше и меньше», которая показывает парадоксальность ситуации данного времени. На данную характеристику трудовой деятельности указывают следующие факторы:

а) **Недостаток материального стимулирования трудящихся является основной причиной низкой эффективности и производительности.** Причины таких явлений тесно связаны с несправедливостью при распределении результатов труда: *такая форма приводит к уравниловке*, *тормозит производительность труда*; *люди работают без энтузиазма*, так как *материальный стимул еще пока на первом плане*; *хозяйство наше было убыточным*, *производительность труда низкой*;

б) **Замедление научно-технического прогресса является ключевой объективной причиной низкой эффективности и производительности.** В контексте на данный элемент когнитивного признака концепта ТРУД указывает сочетание слов-репрезентантов концепта ТРУД с существительными, обозначающими значимость улучшения науки и техники: *повысить* *вли-*

ание новой техники и технологии **на рост** производительности труда; повышение производительности труда является **основным источником** дальнейшего развития;

в) **Низкая эффективность и производительность труда влияет на результаты труда:** снижение производительности труда **отрицательно** сказывается на конечных результатах деятельности.

В русской картине мира наблюдается представление о том, что в то время эффективность и производительность трудовых коллективов в целом находились в неудовлетворительном состоянии, поэтому в основном общество стремилось повысить производительность и эффективность труда с помощью различных методов, постоянно подчеркивая их важность. Признак ‘низкая эффективность и производительность’ зафиксирован в русской языковой картине мира как дополнительный признак концепта ТРУД, имеющий небольшое количество случаев репрезентации в публицистике.

2. Характеристики, проявляющиеся в субъекте труда и связанные с таким негативным признаком, как ‘**ослабление материальной заинтересованности и стимулов трудящихся**’ (данный признак репрезентируется в 36 примерах, что составляет 7,2 % от общего количества контекстов), поскольку анализируемые контексты выявляют изменения сценария труда: теперь должен быть стимул, ожидаемый результат для индивидуального субъекта, а не для бенефициара (признак разрушения идеологемы). На данную характеристику трудовой деятельности указывают следующие факторы:

а) **Материальная заинтересованность и стимулирование тесно связаны с личными интересами трудящихся**, о чем свидетельствует значительное количество соответствующих примеров: *только **рост зарплаты** может **обеспечить** заинтересованность работника; вся мотивация сотрудника заключается в деньгах, в зарплате, премии, процентах с оборота; для **повышения мотивации** среди работников необходимо сделать так, чтобы они стали **обладателями** акций завода;*

б) **Пренебрежение материальной заинтересованностью и стимулированием индивидуальных тружеников влияет на результат труда: не особенно высокая трудовая активность некоторых молодых людей связана с тем, что у них нет реальных стимулов для хорошей работы, заинтересованности в результатах своего труда; попытки пренебречь материальной заинтересованностью человека в труде ни к чему хорошему не приводят;**

в) **Материальная заинтересованность для индивида важнее, чем раньше:** для 51 % мужчин и 44 % женщин **работа** – это способ зарабатывать **деньги**, для 21 % и 30 % соответственно – способ приносить **пользу**.

В русской картине мира наблюдаются представления об изменении сценария труда: теперь работникам нужно перед началом труда видеть потенциальный индивидуальный результат (стимул), а ранее, в период 1940–1970 гг., в СМИ не было представления об индивидуальном субъекте, только о коллективном, который работал для страны. Признак ‘ослабление материальной заинтересованности и стимулов’ зафиксирован в русской языковой картине мира как дополнительный признак концепта ТРУД, имеющий небольшое количество случаев репрезентации в публицистике.

3. Характеристики, проявляющие в субъекте труда и связанные с таким негативным оценочным признаком, как ‘**паразитический образ жизни трудящихся**’ (данный признак репрезентируется в русских контекстах в 11 примерах, что составляет 2,2 % от общего количества контекстов), анализируемые контексты показывают представление о паразитическом образе жизни трудящихся, причины появления такого образа жизни и его вредные результаты. На данную характеристику трудовой деятельности указывают следующие факторы:

а) **Паразитический образ жизни трудящихся как неблагоприятный результат социализма: человеку в нашей стране гарантированы работа, отдых, жилье и другие права, бездельника нельзя уволить; люди Страны Советов, привыкли, а “верхи” нас приучили**

к **безделью** на государственных работах; “**Меня система устраивает**”, автор которой **предпочитает полусытое безделье** при социализме интенсивному труду при рынке;

б) **Общество осуждает паразитический образ жизни и применяет различные средства для его наказания и ограничения: широкий и разнообразный арсенал средств воздействия на лиц, пытающихся вести паразитический образ жизни, — от повседневной работы по их перевоспитанию до применения строгих мер ответственности; за строгое, непримиримое отношение к тем, кто живет за счет труда других, борются сегодня в каждом коллективе;**

в) **Паразитический образ жизни создает опасность для общества: Общественная опасность этого явления состоит в том, что тунеядцы способствуют культивированию взглядов паразитизма, презрительного отношения к труду** [Аргументы и факты, 1984.02].

4. Характеристики, проявляющиеся в субъекте труда и связанные с таким негативным оценочным признаком, как **‘низкая эффективность и производительность трудящихся’** (данный признак репрезентируется в 8 примерах, что составляет 1,6 % от общего количества контекстов). Анализируемые контексты отображают новый сценарий труда: если субъект не имеет условий труда, он не может проявить активность и не может осуществить работу. На данную характеристику трудовой деятельности указывают следующие факторы:

а) **Отсутствие реальных стимулов и заинтересованности в результатах своего труда приведет к низкой трудовой активности.** Об этом свидетельствует употребление лексем-репрезентантов концепта ТРУД со словами с семами интенсивности: **эффективные стимулы активизации производственной деятельности “средних” работников развиты слабее; обеспечение более высокого уровня трудовой активности членов общества на базе усиления связи заработной платы с конечными результатами труда:**

б) **Трудовая активность связана с уровнем образования: наиболее высокая трудовая активность наблюдается у людей со средним специальным и высшим образованием; как правило, у рабочих высокой квалификации, у специалистов среднего звена и руководителей.**

В русской картине мира наблюдается представление о низкой активности трудящихся, связанной с разными причинами. Признак ‘низкая трудовая активность трудящихся’ зафиксирован в русской языковой картине мира как дополнительный признак концепта ТРУД, имеющий небольшое количество случаев репрезентации в публицистике.

Все субъективные аспекты концепта, связанные с трудовым процессом, характеризуются на данном этапе разной степенью негативности и отрицательности. С одной стороны, все субъективные характеристики формируются в связи с социально-политическими и экономическими условиями того времени, а с другой – оказывают также неблагоприятное воздействие как на процесс труда, так и на его результаты, и в конечном итоге на определенном уровне влияют на языковую картину мира.

Б. Онтологически объективные признаки

1. Внешним средством контроля и управления трудовыми коллективами становится принудительная трудовая дисциплина, что демонстрирует появление в структуре концепта такого признака, как **‘акцент на трудовую дисциплину и контроль над трудом’** (данный признак репрезентируется в 89 примерах, что составляет 17,8 % от общего количества контекстов). Анализируемые контексты показывают изменения в картине мира: более ранние контексты показывали представления изнутри социалистического общества, а сейчас – снаружи, с внешней позиции, указывают на взаимосвязь между трудовой дисциплиной и зарплатой, эффективностью стимула, т. е. трудовая дисциплина в то время важнее, чем когда-нибудь в сознании носителя языка. На данную характеристику трудовой деятельности указывают следующие факторы:

а) **Укрепление и повышение трудовой дисциплины тесно связано с обеспечением и повышением производительности труда.** Слова-репрезентанты концепта ТРУД чаще всего

сочетаются со словами с семами 'усиление интенсивности': **укрепление** трудовой дисциплины – путь к **повышению** производительности труда; **повышение** производственной и трудовой дисциплины приобретает особую **значимость** в борьбе за **высокий** уровень труда; **поднять** трудовую дисциплину – **повысить** и производительность труда;

б) **Нарушение трудовой дисциплины влечет за собой серьезное (законодательное) наказание:** *вопрос о нарушении* трудовой дисциплины на рассмотрение товарищеского суда; комсомол **строго спрашивает** за нарушения трудовой дисциплины; меры **взыскания** за **нарушение** трудовой дисциплины;

в) **Обязанность трудящихся соблюдать трудовую дисциплину.** Сочетаются слова-репрезентанты концепта ТРУД со словами с семами 'ответственность и обязательность': **повысить ответственность** всех членов коллектива за состояние дисциплины; **повышается дисциплина** труда и каждый труженик чувствует себя **настоящим хозяином**; **восстановить привычку рабочих соблюдения** трудовой дисциплины;

г) **Отсутствие трудовой дисциплины приведет к социальной проблеме.** Употребление слов-репрезентантов концепта ТРУД в сочетании с лексемой дисциплина и подчеркиванием ее особого статуса (часто через конструкции с *нельзя, невозможно* и т. п.): **дисциплина труда приобретает особое значение** в связи с **дефицитом** трудовых ресурсов в стране; **без высочайшей дисциплины** в управлении социалистической экономикой **обойтись нельзя**; **без должной трудовой дисциплины вперед идти невозможно.**

В русской картине мира наблюдается представление о том, что трудовая дисциплина и контроль того времени функционируют как необходимые меры в процессе трудовой деятельности, акцентируется внимание на их укреплении, усилении и последствиях несоблюдения трудовой дисциплины, указывающих на необычные состояния в стране. Признак **'акцент на трудовую дисциплину и контроль над трудом'** зафиксирован в русской языковой картине мира как доминирующий признак концепта ТРУД, имеющий большое количество случаев репрезентации в публицистике.

2. Отсутствие справедливых и объективных критериев для определения пригодности трудящихся к труду выражено в таком признаке, как **'пренебрежение личными способностями и квалификацией'** (данный признак репрезентируется в 5 примерах, что составляет 1 % от общего количества контекстов). Анализируемые контексты указывают на распространенность ситуации, в которой должность занимает человек без учета его способностей и квалификации. На данную характеристику трудовой деятельности указывают следующие языковые репрезентанты: **не имеют шансов** найти работу, соответствующую их квалификации, **не соответствующие специальности** и квалификации работника, **отсутствие работы по соответствующей профессии или специальности** и т. п.

Таким образом, в русской картине мира наблюдается представление о том, что в то время не оцениваются квалификация, способности, опыт и знание трудящихся. Признак **'пренебрежение личными способностями и квалификацией'** зафиксирован в русской языковой картине мира как дополнительный признак концепта ТРУД, имеющий небольшое количество случаев репрезентации в публицистике.

III. Группа социальных признаков

1. В ходе анализа было выявлено, что многие примеры репрезентируют признак **'массовая безработица'** (данный признак репрезентируется в 49 примерах, что составляет 9.8 % от общего количества контекстов), поскольку анализируемые контексты описывают трудности и сложности трудящихся. Более того, в контекстах вербализуется представление о любой работе как о счастье, контексты показывают негативные эмоции, связанные с картиной безработицы. На данную характеристику трудовой деятельности указывают следующие факторы:

а) **Отрицание факта существования безработицы в социализме или подчеркивание того, что безработица отрицалась в картине мира ранее:** употребление слов-репрезентантов концепта со словами с семами отрицательного значения: *в советской печати начали “доказывать”, что в Советском Союзе “появилась безработица”; У нас отсутствует безработица, трудящиеся уверены в завтрашнем дне, в нашей стране; в течение многих лет в публикациях советской прессы тщательно избегались такие определения, как “экономический кризис”, “инфляция”, “безработица”, “забастовка”, бытовало мнение, что их “неприлично” совмещать с практикой социалистического строительства;*

б) **Безработица является серьезнейшей социально-экономической проблемой и угрожает стабильности страны,** о чем свидетельствует значительное количество употреблений репрезентантов с негативным значением: *В народе растет недовольство политикой правительства; производство падает, увеличивается безработица; низкие доходы, высокая безработица, большое количество бедняков в России; преступность – оттого, что безработица, некуда деться;*

в) **Безработица сказывается на уровне жизни трудящихся: на улицах работают в основном профессионалы высокого класса; виной этому безработица и ничтожные заработки в сфере культуры, где они имели честь трудиться до этого; незаинтересованность в добросовестном труде обескровили производственные ресурсы “человеческого фактора”.**

Таким образом, в русской картине мира наблюдается представление о том, что в то время существует тяжелое положение в сфере занятости, в публицистике разными лексическими средствами зафиксирована эта ситуация. Это также является признаком разрушения идеологемы: появилось другое представление о возможности безработицы в социализме, которое отличается от прошлого. Формирование в структуре концепта ТРУД идеологизированного представления об отсутствии безработицы в СССР репрезентируют следующие контексты:

Уже более 50 лет право на труд является в СССР реальным правом, что ярко показывает преимущества социализма перед капитализмом. [Аргументы и факты, 1983.10].

В СССР все трудоспособное население работает. Безработица в стране полностью ликвидирована еще полвека назад [Аргументы и факты, 1985.02].

Приведенные контексты свидетельствуют о процессе формирования оппозиции между двумя этапам развития картины мира: *социализм – капитализм (раньше – сейчас)*, что соответствует на данном этапе развития картины мира оппозиции *работа – безработица*, т. е. формирует имплицитное противопоставление «хорошего» (*социализм, раньше*) и «плохого» (*капитализм, сейчас*) оценочных полюсов в структуре концепта ТРУД 1980–2000 гг. В анализируемых контекстах положительное представление о социализме формируется в исторической перспективе и в сопоставлении с актуальной ситуацией, на этом фоне в картине мира появляется идея о том, что ранняя идеологема с современных носителям изучаемой картины мира позиций может оцениваться положительно (т. е. это оценка социализма снаружи, со стороны, но положительная). Признак ‘массовая безработица’ зафиксирован в русской языковой картине мира как дополнительный признак концепта ТРУД, имеющий небольшое количество случаев репрезентации в публицистике.

2. В ходе анализа было выявлено, что существует также признак ‘**глубокий кризис в сфере трудовой деятельности**’ (данный признак репрезентируется в 47 примерах, что составляет 9,4 % от общего количества контекстов), поскольку анализируемые контексты описывают различные виды отрицательной информации в сфере производительного труда. На данную характеристику трудовой деятельности указывают следующие факторы:

а) **Кризис в сфере трудовой деятельности затрудняет жизнь трудящихся: инфляция в нашей стране “съедает” весь прирост созданных материальных благ; существующая в течение ряда лет инфляция, расходование иностранных, не заработанных собственным трудом средств деформировали сознание некоторых хозяйственных деятелей;**

б) **Кризис в сфере трудовой деятельности изменяет сознание трудящихся:** *некоторые соблазняются какими-то благами, покупают в колхозе или совхозе, используя свое служебное положение; в самом сельском хозяйстве еще далеко не всегда рационально используется накопленный потенциал, немало фактов бесхозяйственности, расточительства, а нередко и случаев разбазаривания общенародного достояния.*

В русской картине мира наблюдается представление о том, что в то время существует серьезный кризис в сфере трудовой деятельности. Признак 'глубокий кризис в сфере трудовой деятельности' зафиксирован в русской языковой картине мира как дополнительный признак концепта ТРУД, имеющий небольшое количество случаев репрезентации в публицистике.

3. В этот период усилились гендерные различия в сфере труда, что показывает признак '**дискриминация по половому признаку**' (данный признак репрезентируется в 34 примерах, что составляет 6.8 % от общего количества контекстов), анализируемые контексты показывают представления о том, что женщина не получает равную зарплату (и другие преимущества труда) с мужчиной за равный труд, акцентируется сложность женского трудоустройства. На данную характеристику трудовой деятельности указывают следующие факторы:

а) **Женщина подвергалась дискриминация во всех процессах занятости.** Слова-репрезентанты в основном употребляются в сочетании со словами, указывающими на негативный результат: *женщины работали и работают преимущественно по тем профессиям, где малы перспективы профессионального роста и работа по которым мало оплачивается; образованная женщина может сталкиваться со стеклянным потолком, т. е. с ограничением на работе;*

б) **При прочих равных условиях женщины задействованы на более опасных и трудных работах.** Слова-репрезентанты чаще всего сочетаются с числовой характеристикой, чтобы более наглядно показать реальное положение женщин: *сегодня из 9,4 млн человек, работающих во вредных условиях труда, 30 % – женщины, на тяжелых физических работах занято 270 тыс. женщин;*

в) **Женщины вынуждены совмещать тяжелый семейный хозяйственный труд с работой.** Слова-репрезентанты концепта ТРУД в данном случае чаще всего сочетаются тесно с номинациями домашних дел: *кто побережет женщин, кто их освободит от двойной нагрузки на работе и дома; единственный достойный женщин труд – домашний.*

Таким образом, в русской картине мира зафиксирован сценарий женского труда, в целом совпадающий с основными этапами сценария труда вообще, но сопровождающийся изменениями области процесса и характеристик труда (труд более тяжелый, совмещение с хозяйством), а также результата труда (нет перспектив карьерного роста и высокой зарплаты).

Заключение

Таким образом, анализ 500 контекстов из НКРЯ публицистического подкорпуса 1980–2000 гг. показал, что в структуре концепта ТРУД этого периода можно выделить 11 основных когнитивных признаков, обобщающих представления о разных сторонах трудового процесса. Признаки можно разделить на группы в зависимости от степени корреляции с внешними факторами и характеристик компонентов, составляющих трудовой процесс. Состав когнитивных признаков показывает, что концепт ТРУД претерпевает ряд изменений под влиянием внешних политических и экономических преобразований. В структуре концепта наиболее явно прослеживается тенденция к деидеологизации, а также ряд процессов, вызванных данной тенденцией. Для получения универсальной модели структуры концепта сгруппируем выявленные процессы в соответствии с элементами сценария труда:

1. **Субъект труда.** Эта область в этот период претерпела значительные изменения, что проявилось в большем внимании к самому индивиду, включая большую озабоченность индивидуальными трудовыми затратами и материальную заинтересованность, больший акцент

на преимуществах индивидуального труда. В то же время характер субъекта труда также подвергся некоторым изменениям: из активного трудящийся превратился в пассивного участника процесса.

2. **Характеристика труда.** Эта область в структуре концепта ТРУД 1980–2000 гг. связана с негативными эмоциями: труд приобретает принудительный характер и находится под строгим наблюдением. Тем временем происходит пренебрежение личными способностями и квалификацией работника.

3. **Отношение к труду.** Данный признак является деидеологизированным, он связан с неудовлетворенностью и недовольством трудящихся всеми аспектами труда, с бедностью и нищетой большинства трудящихся, отношение к труду проявляется через избегание труда и отказ от него.

4. **Результат труда.** Особенностью этого блока является признак ‘несправедливость’, представление о том, что распределение результатов труда осуществляется крайне несправедливо: трудящийся не может получать соответствующую его способностям оплату труда.

5. **Процесс труда.** Процесс организации труда находится в состоянии беспорядка, который необходимо контролировать с помощью трудовой дисциплины и правовых средств.

6. **Адресат труда.** Этот блок в структуре также является результатом разрушением идеологемы: труд не ради блага внешнего адресата или своеобразного бенефициара труда (государство, народ, социализм), а ради трудящегося и для его выживания.

7. **Объект труда.** Особенностью этого блока является то, что сам трудящийся представляется собой не только субъект труда, но и объект, что проявляется в когнитивных признаках, связанных с воспитанием и преобразованием трудящихся трудовой дисциплиной.

Из трех вышеперечисленных групп признаков группа антиидеологических признаков подверглась наибольшему изменению, количество признаков, связанных с идеологемой, сильно сократилось в сопоставлении с 1940–1970 гг., кроме того, больше проявляются негативные аспекты структуры сценария труда, чем 1940–1970 гг. Это объясняется тем, что с изменением политической и экономической ситуации изменилась и идеология внутри страны, что проявилось в отношении к труду.

Список литературы

- Банкова Л. Л. Вербализация концепта “труд” в британском варианте английского языка. Дис. ...канд. филол. наук. Нижний Новгород, 2007. 221 с.
- Басова Л. В. Концепт ТРУД в русском языке: На материале пословиц и поговорок. Дис. ...канд. Филол. Наук. Тюмен, 2004. 241 с.
- Берендеева М. С. Цинь Мэн. Структура лингвокультурных концептов ТРУД / 劳动 в русской и китайской картинах мира на материале публицистических контекстов 1940–1970-х гг. // Вестник НГУ. Серия: История, филология. 2022. Т. 21. № 9: Филология. С. 47–55.
- Гананольская Е. В. Фразеосемантическое поле “ТРУД” в русском языке (в сопоставлении с английским). Дис. ...канд. филол. наук. Санкт-Петербург, 1995. 377 с.
- Гоннова Т. В. Социокультурные характеристики концепта «труд» в русском языковом сознании. Дис. ...канд. филол. наук. Волгоград, 2003. 210 с.
- Серова Л. А. Концепт «труд» в немецких и русских паремиях: на материале современных публицистических текстов сельской тематики. Дис. ...канд. филол. наук. Москва, 2009. 196 с.
- Суслов С. В. Когнитивно-дискурсивные характеристики концепта ТРУД/РАБОТА как дискурсивно-коммуникативной единицы. Дис. ...д-ра филол. наук. Архангельск, 2011. 291 с.
- Токарев Г. В. Теоретические проблемы вербализации концепта «труд» в русском языке. Дис. ...д-ра филол. наук. Волгоград, 2003. 472 с.
- Чернова О. Е. Концепт «труд» как объект идеологизации. Дис. ...канд. филол. наук. Екатеринбург, 2004. 163 с.
- Fairclough N. Language and Globalization. Routledge, 2007. 200 p.

Список источников

НКРЯ – Национальный корпус русского языка. URL: <https://ruscorpora.ru> (дата обращения 10.10.2021).

References

- Basova, L. V.** The concept of LABOR in the Russian language: Based on the material of proverbs. Thesis Cand. Phil. Sci. Tyumen, 2004, 241 p. (in Russ.)
- Bankova, L. L.** Verbalization of the concept “labor” in British English. Thesis Cand. Phil. Sci. Nizhniy Novgorod, 2007, 221 p. (in Russ.)
- Berendeeva, M. S. Qin, M.** The structure of linguocultural concepts of LABOR / 劳动 In the Russian and Chinese Worldviews based on the material of journalistic contexts of the 1940s - 1970s. *Vestnik NSU. Series: History and Philology*, 2022, vol. 21, no. 9, pp.47-55.(in Russ.)
- Chernova, O. E.** The concept “labor” as an object of ideologization. Thesis Cand. Phil. Sci. Ekaterinburg, 2004, 163 p. (in Russ.)
- Fairclough, N.** Language and Globalization. Routledge, 2007. 200 p.
- Ganapol'skaya, E. V.** Phraseosemantic field “labor” in Russian (in change with English). Thesis Cand. Phil. Sci. Sankt- Peterburg, 1995, 377 p. (in Russ.)
- Gonnova, T. V.** Sociocultural characteristics of the concept “labor” in the Russian language consciousness. Thesis Cand. Phil. Sci. Volgograd, 2003, 210 p. (in Russ.)
- Serova, L. A.** The concept “labor” in German and Russian proverbs: on the material of modern journalistic texts on rural subjects. Thesis Cand. Phil. Sci. Moskva, 2009, 196 p. (in Russ.)
- Tokarev, G. V.** Theoretical problems of verbalization of the concept “labor” in the Russian language. Thesis Dr. Phil. Sci. Volgograd, 2003, 472 p. (in Russ.)
- Suslovich, S. V.** Cognitive and discursive characteristics of the concept WORK/LABOR as a discursive and communicative unit. Thesis Cand. Phil. Sci. Arkhangel'sk, 2011, 291 p. (in Russ.)

List of Source

National Corpus of the Russian Language. (in Russ.) URL: www.ruscorpora.ru (accessed on: 10.02.2021).

Информация об авторе

Цинь Мэн, аспирант Новосибирского государственного университета

Information about the Author

Qin Meng, Postgraduate student at Novosibirsk State University

*Статья поступила в редакцию 18.01.2023;
одобрена после рецензирования 12.04.2023; принята к публикации 14.04.2023*

*The article was submitted 18.01.2023;
approved after reviewing 12.04.2023; accepted for publication 14.04.2023*